

El ROC 4306 es un mando a distancia universal 4 en 1. Puede reemplazar 4 mandos a distancia gracias a las 4 teclas de modos TV, VCR/DVD... Es compatible con la mayoría de televisores, videograbadoras, reproductores de DVD, receptores de satélite y cable así como los receptores de televisor digital terrestre (DVB-T), los amplificadores y otros aparatos de audio controlados por señales infrarrojas.

El mando a distancia ha sido programado en fábrica para permitirle utilizarlo inmediatamente con la mayoría de los aparatos de las marcas del grupo Thomson. Por lo tanto le recomendamos probarlo antes de programarlo. Si la programación es necesaria, siga uno de los métodos A, B, C, D o E detallados en este manual. Pero antes que nada, instale 2 pilas (AAA) en el mando a distancia. Conserve este manual y la lista de los códigos por separado con el fin de poder reprogramar posteriormente el mando a distancia.

I - Descripción de las teclas

- 1 Indicador luminoso: el indicador rojo permanece encendido cuando se está pulsando una tecla.
- 2 : Marcha/Espera.
- 3 Modo del mando a distancia.
Selección del aparato por controlar TV,VCR/DVD...
- 4 (Play): lectura*.
- 5 (FF): Lectura hacia adelante o avance rápido*.
- 6 (STOP): Parada de la lectura*.
- 7 (Pause): Congelación de imagen*.
- 8 (EXIT): Regreso al programa de TV.
SHIFT y **EXIT**: Para salir de un menú.
- 9 **VOL-/VOL+** permite subir (+) o bajar (-) el volumen del televisor.
SHIFT y **VOL-/VOL+** también permite desplazarse horizontalmente en los menús.
- 10 **S**: Programación del mando a distancia.
SHIFT: activación de las funciones secundaritas de las teclas (indicaciones azules).
- 11 **Teclas digitales 0 a 9**: tienen las mismas funciones que las teclas digitales de mando habitual y sirven además para entrar en los códigos de los aparatos.
- 12 Pulse primero esta tecla antes de introducir el número de canal con 2 cifras (salvo aparatos del grupo Thomson).
- 13 **AV**: Selección de una fuente externa (toma Audio/Video).
- 14 : Quitar el sonido del televisor.
SHIFT y **OK**: Para confirmar una selección.
- 15 **PROG+/PROG-**: Permite el acceso a los canales (recibidos por el televisor o el receptor de satélite) en orden creciente (**PROG+**) o decreciente (**PROG-**).
SHIFT y **PROG+/PROG-** también permite desplazarse verticalmente en los menús.
- 16 (**MENU**): Marcha/Paro teletexto.
SHIFT y **MENU**: Visualización de los menús principales de los aparatos.
- 17 (**RECORD**): Para grabar.
- 18 (**REW**): Lectura hacia atrás o rebobinado rápido*.

*Teclas de colores, utilizables para la selección de apartados cuando el teletexto está activado, y funciones específicas según la marca.

2 - Prueba del mando a distancia antes de la programación

1. Ponga en marcha el aparato que desee controlar.
2. Pulse la tecla (3) correspondiente al tipo de aparato por controlar:
TV: televisor,
VCR/DVD: videograbadora, reproductor de DVD,
DVB-T: receptor DVBT,
SAT: satélite.
3. Dirija el mando a distancia hacia el aparato por controlar e intente apagarlo con la tecla (2).
Si el aparato no se apaga, deberá programar el mando a distancia siguiendo uno de los métodos **A, B, C o D** descritos a continuación.

3 - Programación del Mando

Método A – Programación rápida con un subcódigo de 1 cifra

Antes de empezar la programación, busque el **subcódigo** del aparato que desea controlar.

Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página I de los **códigos**.

- 1 Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **S** (10) hasta que el **indicador rojo** (1) permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse la tecla (3) correspondiente al tipo de aparato por controlar:
TV: televisor,
VCR/DVD: videograbadora, reproductor de DVD,
DVB-T: receptor DVBT,
SAT: satélite.
4. Mientras que el indicador está encendido, teclee el subcódigo (ej: 1 para Thomson).
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato por controlar e intente apagarlo con la tecla (2).
6. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en (14) para memorizar el subcódigo.
7. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla (2), varias veces, hasta que el aparato se apague. Entre dos pulsaciones, deje tiempo para que el indicador rojo (1) se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
8. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en (14) para memorizar el subcódigo.

Observación:

Para asignar un tipo de aparato distinto al que se menciona en el mando (a excepción de la tecla **TV** que sólo puede dirigir un televisor), es introducir el código del aparato que desea programar (un código de 4 cifras que encontrará en el cuadernillo de códigos; consulte el método **B**). A continuación, debe iniciar la búsqueda automática.

Ejemplo: si desea controlar un satélite mediante la tecla **VCR/DVD**, debe comenzar introduciendo el código de un satélite (cualquiera de los códigos de satélite que encontrará en la lista de códigos, por ejemplo: 0603 si se trata de un satélite Thomson); a continuación, inicie el procedimiento de búsqueda automática.

Comprobación de la programación:

Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 15.

Método B – Programación con códigos de 4 cifras

Antes de empezar la programación, busque el código del aparato que desea controlar.

Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página II de los códigos.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse la tecla **(3)** correspondiente al tipo de aparato por controlar:
TV: televisor,
VCR/DVD: videograbadora, reproductor de DVD,
DVB-T: receptor DVB-T,
SAT: satélite.
4. Con el indicador encendido, teclee el primero de los códigos de 4 cifras propuestos para la marca del aparato que se quiere controlar (ej: **0036** para Thomson). El piloto rojo se apaga si el código es correcto o parpadea si el código no está en la lista.
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato por controlar e intente apagarlo con la tecla **⏻ (2)**.
6. Si el aparato no se apaga, repita la etapa 2. Teclee después el código de 4 cifras siguiente. Intente apagar el aparato pulsando una vez en la tecla **⏻ (2)**. Repetir la operación probando con cada uno de los códigos de 4 cifras.

Comprobación de la programación:

Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 15.

Método C – Programación por búsqueda de código

Si ninguno de los códigos funciona, se puede recuperar el código sin tener que teclearlo.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse la tecla **(3)** correspondiente al tipo de aparato por controlar:
TV: televisor,
VCR/DVD: videograbadora, reproductor de DVD,
DVB-T: receptor DVB-T,
SAT: satélite.
4. Dirija el mando a distancia hacia el aparato por controlar e intente apagarlo con la tecla **⏻ (2)**.
5. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en **⏏ (14)** para memorizar el subcódigo.
6. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla **⏻ (2)**, tantas veces como sea necesario (hasta 200 veces), hasta que el aparato se apague. Entre dos pulsaciones, deje tiempo para que el indicador rojo **(1)** se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
7. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en **⏏ (14)** para memorizar el subcódigo.

Observación:

Para asignar un tipo de aparato distinto al que se menciona en el mando (por ejemplo, asignar el código de un satélite en el modo **VCR/DVD**), es introducir el código del aparato que desea programar (un código de 4 cifras que encontrará en el

cuadernillo de códigos; consulte el método **B**). A continuación, debe iniciar la búsqueda automática (método **C**).

Ejemplo: si desea controlar un satélite mediante la tecla **VCR/DVD**, debe comenzar introduciendo el código de un satélite (cualquiera de los códigos de satélite que encontrará en la lista de códigos, por ejemplo: 0603 si se trata de un satélite Thomson); a continuación, inicie el procedimiento de búsqueda automática.

Comprobación de la programación:

Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 15.

Método D – Búsqueda automática de un código

Durante el desarrollo de este método, el mando desplegará la lista completa de códigos enviando una señal por infrarrojos al aparato que se desea controlar. Realice el siguiente procedimiento:

1. Compruebe que el equipo esté encendido. En caso contrario, enciéndalo manualmente.
2. Mantenga pulsada la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Suelte la tecla **S (10)**.
4. Pulse en la tecla del equipo deseado (por ejemplo TV).
5. Pulse una sola vez la tecla **PROG+ (15)**. Después de algunos segundos el mando a distancia comienza a desplegar toda la lista de códigos incluidos en la biblioteca (aproximadamente 1 código por segundo). Pulse una segunda vez en **PROG+ (15)** para reducir la velocidad de prueba (1 código cada 3 segundos). En cuanto el aparato cambie de canal, debe pulsar inmediatamente en **⏏ (14)** para grabar el código y detener el despliegue de la lista. Si no ha reaccionado con la suficiente velocidad, puede regresar al código anterior pulsando **PROG- (15)** tantas veces como sea necesario; en caso de haber retrocedido demasiado, puede utilizar las teclas **⏻ (2)** o **PROG+ (15)** para avanzar. En el momento en el que el aparato vuelva a responder, pulse en **⏏ (14)** para memorizar el código.

Observación:

Para asignar un tipo de aparato distinto al que se menciona en el mando (por ejemplo, asignar el código de un satélite en el modo **VCR/DVD**) es introducir el código del aparato que desea programar (un código de 4 cifras que encontrará en el cuadernillo de códigos; consulte el método **B**). A continuación, debe iniciar la búsqueda automática (método **D**).

Ejemplo: si desea controlar un satélite mediante la tecla **VCR/DVD**, debe comenzar introduciendo el código de un satélite (cualquiera de los códigos de satélite que encontrará en la lista de códigos, por ejemplo: 0603 si se trata de un satélite Thomson); a continuación, inicie el procedimiento de búsqueda automática. De este modo, el mando realizará una comprobación de todos los códigos de satélite de la marca seleccionada.

Método E – Programación para controlar un COMBO (conjunto TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)

Según la familia de combo (TV/VCR, VCR/DVD, ...) y la marca, deberá introducir un solo código para los dos aparatos reunidos en el combo o introducir dos códigos, uno por aparato. Remítase a la lista separada para saberlo.

Antes de iniciar la programación, busque el **subcódigo** o el **código** del aparato que desea controlar (ej: televisor y luego videograbadora o COMBO TV/VCR).

Remítase a la lista que acompaña a este folleto, en la página de **subcódigos** o en la página de **códigos**.

1. Encienda el COMBO que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
3. Pulse la tecla **TV (3)**, y a continuación, siga uno de los métodos de programación **A, B, C** o **D** anteriormente descritos.
4. Si se necesita un segundo código, repita las etapas 2 y 3.

4 - Como recuperar un código programado

Cuando se quiera recuperar el código programado en el mando a distancia.

1. Mantenga pulsada la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido (el indicador permanecerá encendido unos segundos, tiempo suficiente para realizar los siguientes pasos. El parpadeo del indicador indica el final del tiempo disponible, después se apaga).
2. Pulse la tecla **(3)** correspondiente al tipo de aparato por controlar:
TV: televisor,
VCR/DVD: videograbadora, reproductor de DVD,
DVB-T: receptor DVB-T,
SAT: satélite.
3. Pulse de nuevo, brevemente, en la tecla **S (10)**, el **indicador rojo (1)** parpadeará 1 vez.
4. Pulse en las teclas digitales en orden creciente (**0 a 9**) hasta que el **indicador rojo (1)** parpadee una vez.
5. La cifra que haya hecho parpadear el **indicador rojo (1)** es la primera de las cuatro cifras que forman su código, apúntela más abajo.
6. Repita la etapa 4 para encontrar las demás cifras del código.
7. Cuando se encuentra la cuarta cifra, el **indicador rojo (1)** se apaga.

5 - Comprobación de la programación

- Para un televisor o un receptor de satélite: encienda el aparato y pulse, por ejemplo, en el **(15)** para cambiar de canal.

- Con un lector de DVD: inserte un disco y pulse en **PLAY (6)**.

Pruebe otras teclas del mando a distancia para conocer el alcance de las funciones que su mando a distancia puede controlar. Si considera que no todas las teclas están activas, pruebe otro método de programación, **Método B o C.**

Cuando haya encontrado el código de su aparato, apúntelo por mayor comodidad si lo necesita en el futuro.

Cuando cambie las pilas, tendrá que volver a programar el mando.

CÓDIGO TV			

CÓDIGO VCR/DVD			

CÓDIGO TVB-T			

CÓDIGO SAT			

6 - Otras funciones

Ajuste de TODOS los mandos de volumen en un modo determinado.

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o VCR/DVD, o ...).

1. Pulse la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido.
2. Suelte la tecla **S (10)**.
3. Pulse la tecla **⏏ (14)** hasta que el **indicador rojo (1)** parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (**TV, VCR/DVD...**) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL (9)** y **⏏ (14)**.
5. Pulse una vez la tecla **⏏ (14)**.

Ajuste de los mandos de volumen para CADA modo.

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o VCR, o...).

1. Pulse la tecla **S (10)** hasta que el **indicador rojo (1)** permanezca encendido.
2. Suelte la tecla **S (10)**.
3. Pulse la tecla **⏏ (14)** hasta que el **indicador rojo (1)** parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (**TV, VCR/DVD...**) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL (9)** y **⏏ (14)**.
5. Pulse una vez la tecla **VOL - (9)**.
6. Pulse una vez la tecla **⏏ (14)**.

7 - La navegación NAVILIGHT

El sistema de navegación THOMSON NAVILIGHT le permite acceder fácilmente a los ajustes de su televisor THOMSON NAVILIGHT a condición de que usted haya asignado la tecla VCR/DVD al video.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Pulse en la tecla del tipo de aparato correspondiente (**TV** o **VCR/DVD**). En posición **VCR/DVD** compruebe que el televisor está en modo **AV** (toma SCART - Peritelevisión seleccionada).
3. Pulse una vez en la tecla **S (10)** y **≡ (16)**.
4. Navegue por los menús de ajuste con las teclas **▲, ▼, ◀** y **▶ (9 y 15)**.
5. Valide con **OK (14)**.
6. Salga de los menús pulsando una vez en la tecla **EXIT (8)**.

Nota: La tecla **S (10)** queda activa mientras el indicador luminoso rojo **1** esté encendido. Si este indicador luminoso se apaga, debe pulsar nuevamente **S (10)** antes de utilizar las teclas de navegación. Para salir de este modo, pulsar una segunda vez **S (10)**.

HELPLINE THOMSON

Para contactar con THOMSON marque:

901 900 410

(las llamadas serán cargadas al precio de la tarifa local)

www.thomsonlink.com